

## Rahmen zu Geräteinsätzen mit Einbaumass 55 × 55 mm

### Ihr Vorteil für mehr Energieeffizienz

Die neuen Raumbediengeräte der SAUTER Gerätefamilien EY-modulo 2 ecos, EY-modulo 5 ecos als auch die Raumsensoren EGT 33\* und viaSens ermöglichen durch das Standard Einbaumass 55 x 55 mm den Einbau in Standard Rahmen verschiedener Lichtschalterhersteller. Durch die Wahl des Rahmens kann sowohl die Montageart Aufputz- oder Unterputzmontage, als auch Farbe und Design der Rahmen festgelegt werden. Auf diese Weise können die SAUTER Geräte der Architektur und den individuellen Designwünschen zur Raumgestaltung angepasst werden und tragen gleichzeitig zur höchsten Energieeffizienz der Raumregelung bei.

### Eigenschaften

- Zubehörteile für SAUTER Geräteinsätze mit Ausschnitt 55 × 55 mm
- Passend für ecoUnit 1 Raumbediengeräte EY-RU 1\*\* und EY-SU 106
- Passend für ecoUnit 2 Raumbediengeräte EY-RU 2\*\*
- Passend für ecoUnit 3 Raumbediengeräte EY-RU 3\*\* und EY-SU 306
- Passend für Raumsensoren EGT 33\*
- Passend für Raumsensoren viaSens
- Klebeplatte für glatte Oberflächen
- Montage Aufputz und Unterputz
- Adaption auf GIRA Serie: Standard55, E2, Event, Esprit
- Adaption auf Jung Serie: LS990, A500, A plus, A Creation, CD500
- Adaption auf MERTEN Serie: M-smart, ARTEC, M-Plan, M-ARC
- Adaption auf Busch-Jaeger Serie: Future, Future linear
- Adaption auf Berker Serie: B.1
- Adaption auf Feller Serie: EDIZIOdue



EY-RU 346, EY-SU 306

### Zubehör

#### Befestigungsplatte

| Typ        | Beschreibung  |
|------------|---|
| 0940240703 | Befestigungsplatte 1-fach, für Unterputzmontage (10 Stk.)       |
| 0940240704 | Befestigungsplatte 1-fach Typ 2, für Unterputzmontage (10 Stk.) |
| 0940240802 | Befestigungsplatte 2-fach, für Unterputzmontage (10 Stk.)       |

#### Rahmen für Unterputzmontage

| Typ        | Beschreibung                                |
|------------|---|
| 0940240102 | Rahmen 1-fach, reinweiss RAL 9010 (10 Stk.) |
| 0940240202 | Rahmen 2-fach, reinweiss RAL 9010 (10 Stk.) |

#### Rahmen für Aufputzmontage

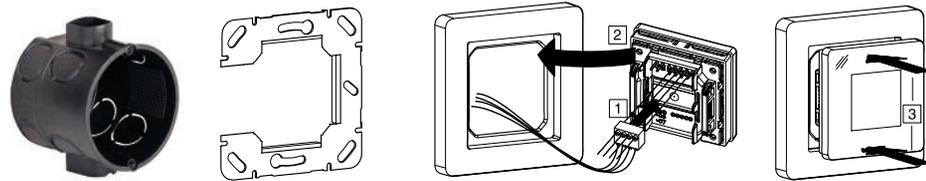
| Typ        | Beschreibung   |
|------------|--|
| 0940240301 | Sockel 1-fach, für Wandmontage, reinweiss RAL 9010 (10 Stk.) |
| 0940240401 | Sockel 2-fach, für Wandmontage, reinweiss RAL 9010 (10 Stk.) |
| 0940240501 | Kabelblende 1-fach, für Aufputz-Kabelzuführung (10 Stk.)     |
| 0940240601 | Kabelblende 2-fach, für Aufputz-Kabelzuführung (10 Stk.)     |
| 0940240710 | Klebeplatte 1-fach, schwarz, 83 × 83 mm (10 Stk.)            |
| 0940240711 | Klebeplatte 2-fach, schwarz, 83 × 143 mm (10 Stk.)           |

#### Distanzrahmen zur Adaption von Fremdrahmen

| Typ        | Beschreibung                   |
|------------|--------------------------------|
| 0940240751 | Distanzrahmen 0.5 mm (10 Stk.) |
| 0940240752 | Distanzrahmen 1.0 mm (10 Stk.) |
| 0940240753 | Distanzrahmen 1.5 mm (10 Stk.) |
| 0940240755 | Distanzrahmen F1 (10 Stk.)     |



### Unterputzmontage mit SAUTER Rahmen



(1)

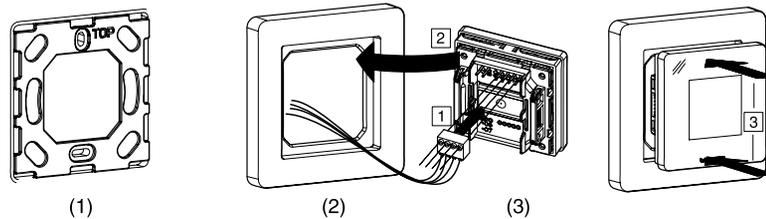
(2)

(3)

(4)

- (1) Unterputzdose
- (2) Befestigungsplatte
- (3) Rahmen
- (4) Geräteinsatz

### Aufputzmontage mit SAUTER Rahmen



(1)

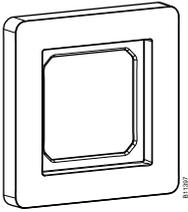
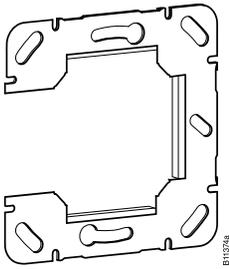
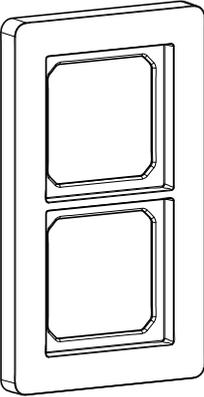
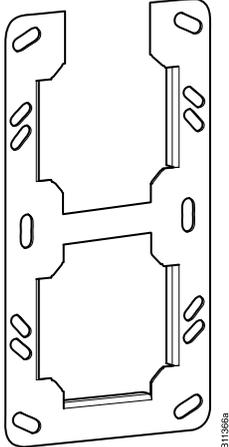
(2)

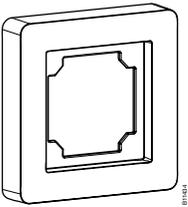
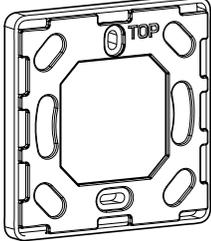
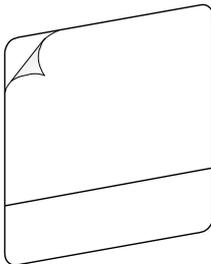
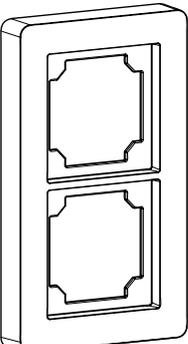
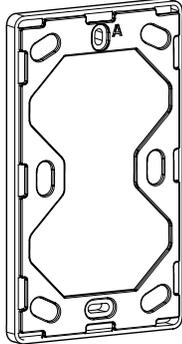
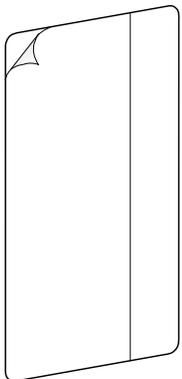
(3)

- (1) Optionale Kabelblende
- (2) Sockel inklusive Aufputz Befestigungsplatte
- (3) Geräteinsatz

### Einfach- bzw. Zweifach-Rahmen

Die SAUTER Rahmen Aufputz und Unterputz sind als Einfach- bzw. Zweifachrahmen verfügbar. Nachfolgend sind die verfügbaren Rahmen mit den benötigten Montageteilen aufgeführt.

| Montage   | Rahmen  | Beispiel mit Geräteinsatz   | Montageteile   |
|-----------|---|---|--|
| Unterputz | <p>Rahmen 1-fach: 0940240102</p>       | <p>Rahmen 1-fach mit EY-RU 346</p>       | <p>Befestigungsplatte 1-fach: 0940240703</p>   |
|           | <p>Rahmen 2-fach:<br/>0940240202</p>  | <p>Rahmen 2-fach mit<br/>EY-RU 346</p>  | <p>Befestigungsplatte 2-fach: 0940240802</p>  |

| Montage | Rahmen  | Beispiel mit Geräteeinsatz   | Montageteile  |
|---------|---|--|---|
| Aufputz | <p>Socket 1-fach: 0940240301</p>   | <p>Socket 1-fach mit EY-RU 346</p>   | <p>Bei Kabelzufuhr Aufputz, Kabelblende 1-fach: 0940240501</p>  <p>Bei Montage auf glatten Oberflächen (z. B. Glas), Klebeplatte 1-fach: 0940240710</p>     |
|         | <p>Socket 2-fach: 0940240401</p>  | <p>Socket 2-fach mit EY-RU 346</p>  | <p>Bei Kabelzufuhr Aufputz, Kabelblende 2-fach: 0940240601</p>  <p>Bei Montage auf glatten Oberflächen (z. B. Glas), Klebeplatte 2-fach: 0940240711</p>  |

**Verwendung von Fremdrahmen**

Viele Hersteller von Lichtschalterprogrammen bieten Rahmenprogramme für das Standard Einbaumass 55 x 55 mm der SAUTER Geräteeinsätze an. Nachfolgend ist eine Auswahl von Fremdrahmen aufgeführt, die für die SAUTER Geräteeinsätze auf Passung geprüft sind. Neben der Einbauöffnung von 55 x 55 mm ist die Rahmenhöhe des Fremdfabrikats für die Passung entscheidend.

**Zur Beachtung**

- In diesem Dokument sind die kompatiblen Produktfamilien der Lichtschalterhersteller aufgeführt. Die Produktfamilien werden in verschiedenen Farbvarianten und Materialien angeboten. In der Re-

gel sind 1-fach, 2-fach und teilweise auch mehrfach Rahmen verfügbar. Via Internet können hierzu weitere Informationen direkt von den Lichtschalterherstellern abgerufen werden. Die abgebildeten Farben der einzelnen Rahmen sind lediglich als eine von vielen möglichen Varianten zu sehen.

- Die in diesem Dokument aufgeführten Rahmen sind auf einwandfreie mechanische Kompatibilität zu den SAUTER Geräteeinsätzen geprüft. Nicht aufgeführte Baureihen oder andere Hersteller können auf Anfrage durch SAUTER auf Kompatibilität geprüft werden.
- Die Fremdrahmen sind vom Fachhandel des jeweiligen Herstellers zu beziehen. Auf den Internetseiten der Lichtschalterhersteller sind die örtliche Ländervertretung und Distributoren zu finden.
- Service-Angebot der Sauter-Cumulus GmbH, Freiburg, Abteilung Einkauf: Sauter-Cumulus hat mit deutschen Lichtschalterherstellern teilweise Einkaufskonditionen vereinbart. Für Aufträge mit mehr als 100 Stück Rahmen können Sie von Sauter-Cumulus ein Alternativangebot zum örtlichen Lieferanten einholen.

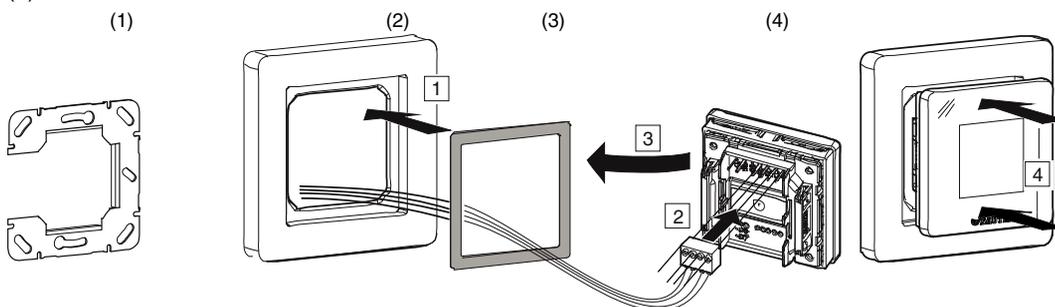
**Komponenten für eine Fremdrahmen-Adaptierung**

Die neuen ecoUnit bzw. EGT Raumbediengeräte haben ein Kantenmass von 55 x 55 mm. Diese passen direkt in die Rahmen verschiedener Lichtschalterhersteller.

Zur Adaptierung ist je nach Fabrikat ein spezieller Distanzrahmen und teilweise eine spezielle Befestigungsplatte erforderlich, welcher die unterschiedlichen Rahmenhöhen ausgleicht.

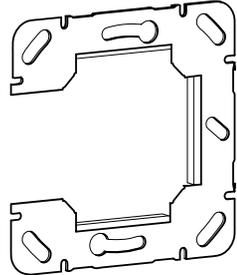
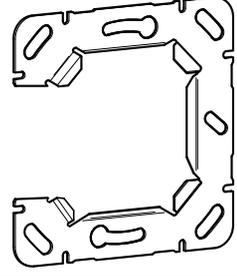
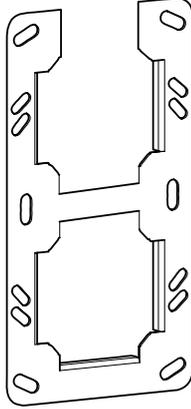
**Insgesamt kommen hierbei 4 Komponenten zum Einsatz:**

- (1) Befestigungsplatte
- (2) Fremdrahmen
- (3) Distanzrahmen
- (4) Geräteeinsatz der montiert werden soll z. B. EY-RU 3\*\*....



**Adaptierungszubehör:**

| Zubehör-Nr. | Bezeichnung          |  |
|-------------|----------------------|--|
| 0940240751  | Distanzrahmen 0.5 mm |  |
| 0940240752  | Distanzrahmen 1.0 mm |  |
| 0940240753  | Distanzrahmen 1.5 mm |  |
| 0940240755  | Distanzrahmen F1     |  |

| Zubehör-Nr. | Bezeichnung                      |  |
|-------------|----------------------------------|--|
| 0940240703  | Befestigungsplatte 1-fach        |   |
| 0940240704  | Befestigungsplatte 1-fach, Typ 2 |   |
| 0940240802  | Befestigungsplatte 2-fach        |  |

 Die Rahmenprogramme der verschiedenen Hersteller sind für Unterputzmontage geeignet. Zu manchen Serien sind zusätzliche Adapter für die Aufputzmontage erhältlich. Für die Aufputzmontage werden somit alle Teile der Unterputzmontage, d. h. ein Standard Rahmen, die geeignete Befestigungsplatte und ggf. ein Distanzrahmen (siehe nachfolgende Tabellen), sowie der Aufputzadapter benötigt.

**Fabrikat GIRA**

*i* Internetadresse des Herstellers: [www.gira.de](http://www.gira.de)

| Serie                                 | Bildbeispiel  | Rahmen  | Anpassungsbedarf von SAUTER  |
|---------------------------------------|---|---|--|
| Standard 55                           |    |    | Befestigungsplatte 1-fach<br>0940240703<br><br>Distanzrahmen 1.5 mm<br>0940240753  |
| Aufputzadapter für Serie: Standard 55 |   | Gira Nr. 0219 0*1) Bauhöhe ca. 15 mm<br> |  |
| E2                                    |  |                                        | Befestigungsplatte 1-fach<br>0940240703<br><br>Distanzrahmen 0.5 mm<br>0940240751  |
| Event                                 |  |                                        | Befestigungsplatte 1-fach<br>h0940240703<br><br>Distanzrahmen 0.5 mm<br>0940240751 |

| Serie                                       | Bildbeispiel  | Rahmen   | Adaptierungszubehör von SAUTER  |
|---|---|--|---|
| Esprit                                      |  |   | Befestigungsplatte 1-fach<br>0940240703<br><br>Distanzrahmen 0.5 mm<br>0940240751 |
| Aufputzadapter für Serie: E2, Event, Esprit |   | Gira Nr. 0219 2 <sup>1)</sup><br>Bauhöhe ca. 15 mm<br> |   |

Bei einem Mehrfachrahmen sind entsprechend viele Befestigungsplatten 1-fach zu montieren.

**Fabrikat JUNG**

*i* Internetadresse des Herstellers: [www.jung.de](http://www.jung.de)

| Serie                          | Bildbeispiele   | Rahmen JUNG (D)  | Adaptierungszubehör von SAUTER  |
|--------------------------------|---|--|---|
| LS 990                         |  | (Rahmen + Zwischenrahmen)<br>                                       | Befestigungsplatte 1-fach, Typ 2<br>094024070<br><br>Distanzrahmen 1.0 mm<br>0940240752 |
| Aufputz-Kappe für Serie: LS990 |   | 1- / 2-fach<br>Jung Nr.: LS 581A / LS 582A<br>Bauhöhe ca. 47 mm<br> |   |

<sup>1)</sup> Es ist die jeweilige Farbnummer von Gira einzusetzen

| Serie                            | Bildbeispiele  | Rahmen JUNG (D)  | Anpassungs-<br>zubehör von SAU-<br>TER   |
|----------------------------------|--|--|--|
| A 500                            |   |   | Befestigungsplatte 1-fach<br>0940240703<br><br>Distanzrahmen<br>1.0 mm<br>0940240752       |
| Aufputz-Kappe<br>für Serie: A500 |  | 1- / 2-fach<br>Jung Nr.: AS 581A / AS 582A<br>Bauhöhe ca. 47 mm<br>                               |  |
| CD500                            |  | Rahmen in gewünschter Farbe<br>(z. B. CD581PT);<br>Zusätzlich: Zwischenrahmen 561 Z5 (weiss)<br> | Befestigungsplatte 1-fach Typ 2<br>0940240704<br><br>Distanzrahmen<br>1.0 mm<br>0940240752 |
| Aufputz-Kappe<br>für Serie CD500 |  | Jung Nr.: CD581A**<br>Bauhöhe ca. 47 mm<br>   |  |

| Serie              | Bildbeispiele   | Rahmen JUNG (D)   | Adaptierungszubehör von SAUTER  |
|--------------------|---|---|---|
| A plus             |  |  | Befestigungsplatte 1-fach<br>0940240703<br><br>Distanzrahmen 1.0 mm<br>0940240752 |
| A Creation (AC581) |  |  | Befestigungsplatte 1-fach<br>0940240703<br><br>Distanzrahmen 1.0 mm<br>0940240752 |

Bei einem Mehrfachrahmen sind entsprechend viele Befestigungsplatten 1-fach zu montieren.

**Fabrikat MERTEN**

*i* Internetadresse des Herstellers: [www.merten.de](http://www.merten.de)

| Serie   | Bildbeispiel  | Rahmen MERTEN (D)   | Adaptierungszubehör von SAUTER  |
|---------|---|---|---|
| M-Smart |  |                            | Befestigungsplatte 1-fach<br>940240703<br><br>Distanzrahmen keiner                |
| ARTEC   |  | Rahmen + Zwischenrahmen<br> | Befestigungsplatte 1-fach<br>0940240703<br><br>Distanzrahmen 1.0 mm<br>0940240752 |

| Serie   | Bildbeispiel   | Rahmen MERTEN (D)   | Anpassungszubehör von SAUTER   |
|---|--|---|--|
| <p>Aufputzadapter für Serie M-Smart ARTEC</p> |  | <p>1-/ 2-fach<br/>Merten Nr.: 5121** / 5122**<br/>Bauhöhe ca. 31 mm</p>  |  |
| <p>M-Plan</p>                                 |   |    | <p>Je 2 Stück<br/>:Befestigungsplatte 1-fach<br/>0940240703</p> <p>Distanzrahmen 0.5 mm<br/>0940240751</p> |
| <p>M-ARC</p>                                  |  |   | <p>Je 2 Stück<br/>:Befestigungsplatte 1-fach<br/>0940240703</p> <p>Distanzrahmen 1.0 mm<br/>0940240752</p> |

Bei einem Mehrfachrahmen sind entsprechend viele Befestigungsplatten 1-fach zu montieren.

**Fabrikat Busch-Jaeger**

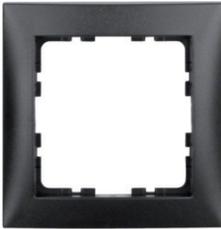
*i* Internetadresse des Herstellers: [www.busch-jaeger.de](http://www.busch-jaeger.de)

| Serie                                       | Bildbeispiel  | Rahmen Busch-Jaeger (D)   | Adaptierungs-zubehör von SAUTER   |
|---|---|---|---|
| Future                                      |  | Rahmen + Zwischenrahmen<br>  | Befestigungs-platte 1-fach<br>0940240703<br><br>Distanzrahmen<br>1.0 mm<br>0940240752 |
| Future linear                               |  | <br><br>Es wird ein Rahmen (Busch-Jäger Artikel: 172* -*) benötigt, sowie ein Zwischenrahmen: 1747-8* Achtung nicht in allen Farben verfügb-<br>bar) | Befestigungs-platte 1-fach<br>0940240703<br><br>Distanzrahmen<br>1.0 mm<br>0940240752 |
| Aufputzadapter für Se-<br>rie:Future linear |   | 1-/ 2-fach<br>Bush-Jaeger Nr.: 1701-8* / 1702-8*<br>Bauhöhe ca. 43 m<br>   |   |

Bei einem Mehrfachrahmen sind entsprechend viele Befestigungsplatten 1-fach zu montieren.

**Fabrikat Berker**

*i* Internetadresse des Herstellers: [www.berker.de](http://www.berker.de)

| Serie | Bildbeispiel  | Rahmen Berker (D)  | Adaptierungszubehör von SAUTER  |
|-------|---|--|---|
| S.1   |  | Rahmen<br> | Befestigungsplatte 1-fach<br>0940240703<br><br>Distanzrahmen 1.0 mm<br>0940240752 |

Bei einem Mehrfachrahmen sind entsprechend viele Befestigungsplatten 1-fach zu montieren.  
 Folgende Serien von Berker können nicht verwendet werden, da das Ausschnittmass nicht passt: K.  
 1, K.5

**Fakribat Feller**

*i* Internetadresse des Herstellers: [www.feller.ch](http://www.feller.ch)

| Serie                            | Bildbeispiel  | Rahmen Feller (CH)  | Anpassungs-<br>behör von SAU-<br>TER   |
|----------------------------------|---|---|--|
| EDIZIOdue                        |  |   | Befestigungsplatte 1-fach<br>0940240703<br><br>Distanzrahmen<br>F1<br>0940240755<br><br>Befestigungsplatte 2-fach0<br>940240802<br><br>Distanzrahmen<br>F1 (2 Stück)0<br>940240755 |
| Auputz-Kappe für Serie:EDIZIOdue |   | 1-/ 2-fach<br>Feller Typ: FX.39<br>Bauhöhe ca. 39 mm<br><br> |  |

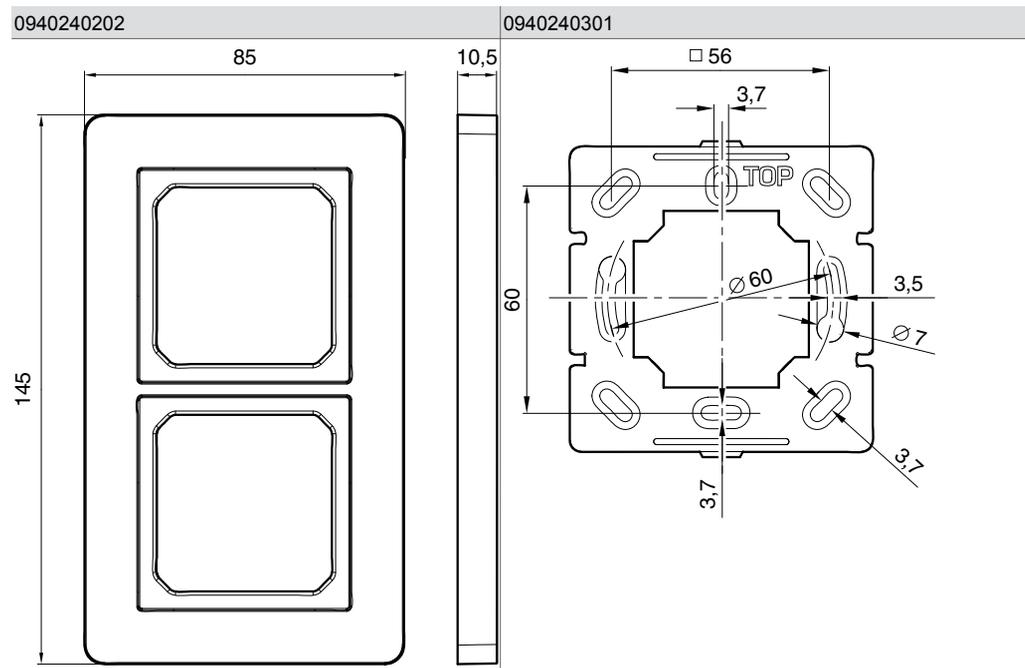
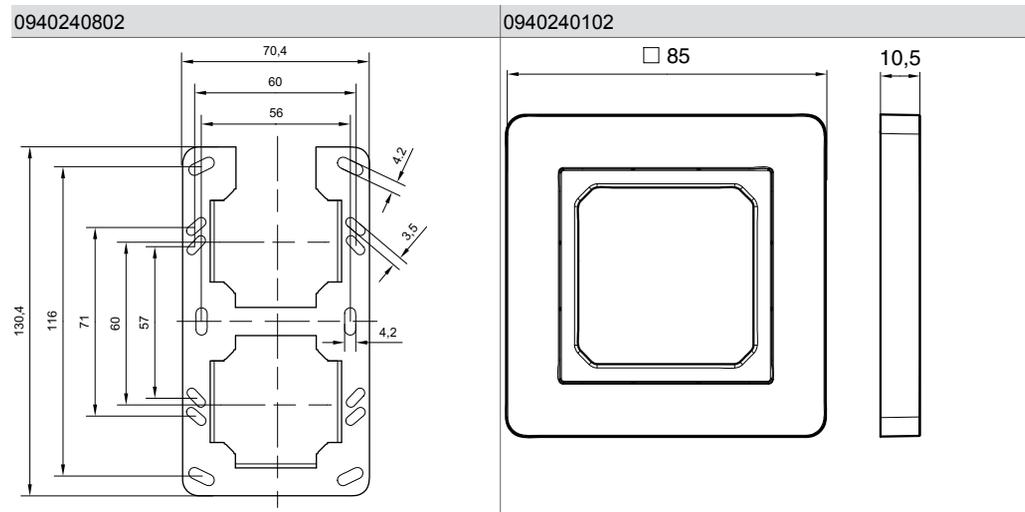
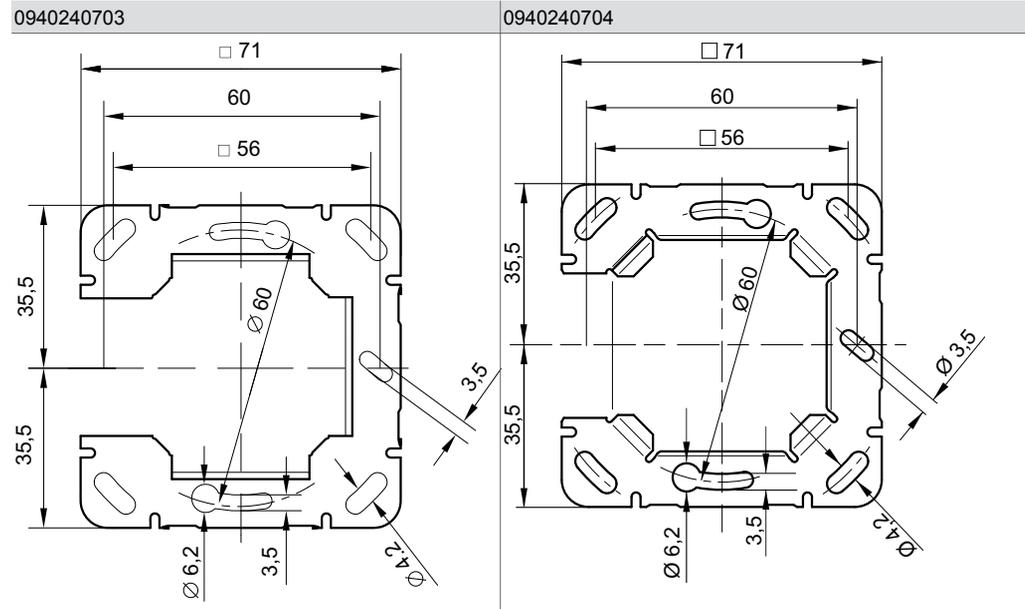
*💡* Beim Fabrikat Feller sind ausschliesslich 1-fach und 2-fach Rahmen möglich.

**Weitere Fabrikate**

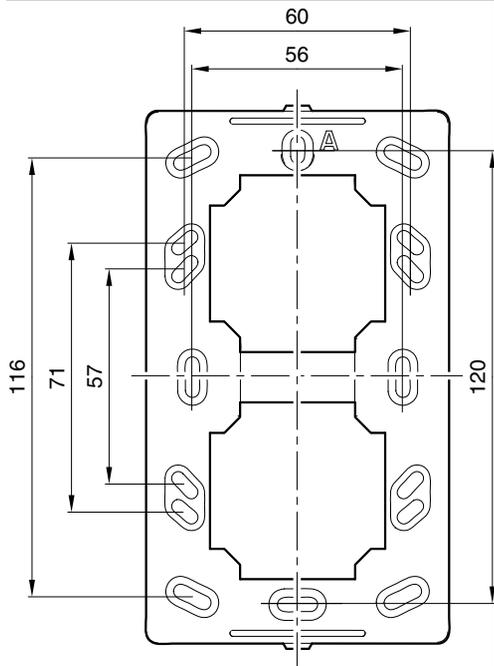
Folgende Programmlinien sind nicht geeignet, da das Ausschnittmass nicht dem Standard 55 x 55 mm entspricht:

- Hersteller Legrand: Mosaic, Soliroc, Galea, Creo, Niloe, Oteo, Living-Light
- Hersteller Bticino: Axolute

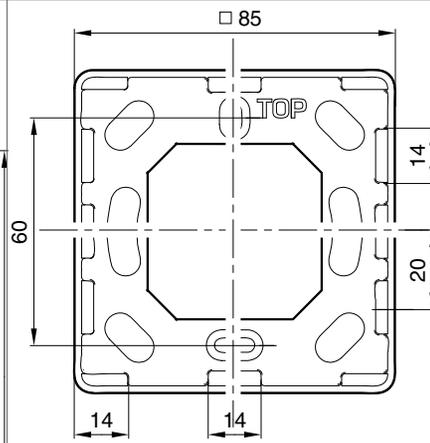
Massbilder



0940240401



0940240501



0940240601

